

ENGLISH ENGLISH ENGLISH
ENGLISH ENGLISH ENGLISH E

王 监 龙 编

西安交通大学出版社



巧解君之疑

A. S. 荷恩毕现代英语问答

巧解君之疑

——A.S. 荷恩毕现代英语问答

王监龙 编

惠如镛 校阅

西安交通大学出版社

内容简介

《巧解君之疑——A.S.荷恩毕现代英语问答》是一部通过问答形式讲解英语语法和惯用法的参考书。全书所编译的问题均选自英国《英语教学》杂志的《问答栏》，由著名语言学家、辞典学家 A.S.荷恩毕等人主持解答。这些问题也是我国从事英语教学和学习英语的人经常遇到的，其中有不少语言现象在现有的语法书上尚找不到解释。因此，本书在一定程度上弥补了这一空白。

本书可供英语教师、英语专业学生、理工科大学学生以及有志提高英语水平的读者参考之用。

巧解君之疑 ——A.S.荷恩毕现代英语问答

王监龙 编

惠如铺 校阅

责任编辑 罗 兰

*

西安交通大学出版社出版

(西安市咸宁路 28 号)

航天部西北信息公司电脑排版

西安交通大学出版社印刷厂印装

陕西省新华书店发行 各地新华书店经售

*

开本 787×1092 1/32 印张 7.75 字数:149 千字

1988 年 7 月第 1 版 1988 年 7 月第 1 次印刷

印数: 1—10200 册

ISBN7-5605-0127-3/H·7 定价: 2.00 元

编 者 的 话

编译本书旨在提供资料,以备英语教师、英语专业学生、理工科大学学生以及有志提高英语水平的读者参考之用。本书的问答均选自英国《英语教学》(English Language Teaching)的 The Question Box 专栏。问题来自世界各地学习英语和从事英语教学的人们,由知名语法学家及辞典学家 A.S.Hornby(A.S.荷恩毕)等人主答。A.S.Hornby 是我国读者熟悉的学者。他编的 The Advanced Learner's Dictionary of Current English 和 A Guide To Patterns And Usage In English 已成为广大读者学习英语不可缺少的工具书。

本书根据语法书的编排顺序,编有 14 个专题、总共 377 个问题。大多是在英语教学中经常遇到的棘手而又不易从一般语法书和教科书中找到答案的问题,有的还涉及现代英语语法尚未解释的语言现象。问题分类是一项困难的工作,因为某些问题是重叠的。主答人从语法、文体、惯用法、逻辑推理、语言规律、语言环境以及文化差异不同的角度对问题(包括某些似乎重复的问题)给予准确、全面、深刻的解答,使读者对平时感到棘手或似是而非的问题一目了然,可免去翻阅其他参考书之苦。编者认为,主答人解答问题的方法对学习和教授英语的人大有裨益。凡是希望学到更准确、更地道一点英语的人,都会从问题解答中得到启发和教益。

Hornby, Wood 和 Macarthy 是语言学界的知名人士。他们解答问题的态度严谨、客观、审慎。他们以高超的语言水平,使许多看来无法解释的难题迎刃而解,使读者顿开茅塞。但是也应该看到,有的问题现在仍有争议,没有得到一致的公认,还有待于进一

步探讨。

本书承西安交通大学外语系施明德教授和西安外国语学院英语系惠如镛副教授审校。惠如镛副教授承担了大部分审校工作，对本书专题分类、问题取舍以及体例等提出了很多宝贵的意见和建议。对他们严谨的态度和辛勤的工作，我在此表示衷心的敬佩和感谢。由于编者水平有限，本书缺点和错误在所难免，敬请读者批评指正。

编 者

1987年11月

目 录

1. 辨 义

1. hurry 与 hurry up	1
2. He would come here on Sunday(s) 与 He used to come here on Sunday(s)	1
3. rather a good book 与 a rather good book	1
4. He opened his mouth and shut his eyes 的否定疑问句	2
5. tidy 与 clean	2
6. my first son 与 my eldest son	2
7. No one person comes up to your standard; Not any person comes up to your standard 与 No person comes up to your standard	3
8. book 与 reserve	3
9. There is not a man 与 There is not any man	4
10. a university thesis 与 a dissertation	4
11. aerodrome, airfield 与 airport	5
12. a luxury hotel 与 a luxurious hotel	5
13. both, the two 与 either	6
14. teacher 与 school-master	7
15. The ship was badly armed 与 The ship was ill armed	7

16. still, yet 与 already	7
17. little 与 a little; few 与 a few	9
18. another three days 与 three days more	10
19. How is ...? 与 What is ...like?	10
20. to go over there 与 to come over there	12
21. judicial 与 juridical	13
22. He never went to school. nor did he go to church	13
23. admissible, permissible 与 allowable	13
24. Here is a book 与 There is a box on the desk	14
25. no more, not any more 与 no longer	14
26. Have all the houses a flat roof? 的否定回答	15
27. I have not enough time 与 I have no time enough	15
28. I live on the second floor 与 I live on the second storey	15
29. He will pass all his subjects 与 He will pass all of his subjects	15
30. Britons 与 British	16
31. north, northern, northerly 与 northwards(s)	16
32. Why I am learning English 用作作文题	18
33. Among the guests there were two young children 与 Among the guests were Meg and Tom Burton	20
34. two score eggs 与 two dozen eggs	20
35. high school 与 secondary school	21
36. this and the following two sections,	

this section and the two following 与	
this section and the next two	21
37. content 与 contents	22
38. coffee 与 coffees	22
39. write carefully, write a fair hand	
与 write a neat hand	23
40. lavatory, toilet, 与 W.C.	23
41. officer 与 official	25
42. homework	26
43. less than two 与 fewer than two	26
44. less accidents 与 fewer accidents	27
45. I bought it cheap 与 I bought it cheaply	27
46. half an hour 与 a half of an hour	28
47. those sort of	29
48. from time to time, now and then	
与 every now and then	29
49. presently 与 at present	30
50. a week tomorrow 与 tomorrow week	31
51. different than	31
52. physical 与 physiological; technical	
与 technological	31
53. You better go	32
54. got 与 gotten	33
55. public 与 publicly; drastic 与 drastically	33
56. energy 与 power	34
57. Being of a farmer's family, he is well acquainted with country life, Being of a farmer family, he	

is well acquainted with country life 与 Being of a farming family, he is well acquainted with country life	35
58. no good	35
59. He is no friend of mine; I am a citizen of no mean city	36
60. no good food 与 not enough food	37
61. to be made of 与 to be made from	38
62. Mr Warburton was a man of four and fifty 与 Mr Warburton was a man of fifty-four	38
63. foot 与 feet	39
64. thirty-six foot	40
65. to turn round 与 to turn back	40
66. fforde 与 Ford	41
67. Mr Reverend 与 The Reverend Mr Smith	41
68. Sir 与 sir	42
69. home	42
70. to see someone off	43
71. to sit engaged in 与 to be engaged in	43
72. What sort of a man is he? 与 What sort of man is he?	44
73. these sort of children	44
74. She died a widow	45
75. Little wonder he was so late 与 I don't wonder she wants to know	45
76. for the Major and I 与 for the Major and me	46
77. apparatus, hairdresser, student	46

78. something 与 anything	47
79. next 与 nearest	47
80. someone 与 anyone	47
81. the last line of a page 与 the last but one	49
82. a new pair of scissors 与 a pair of new scissors; a good piece of advice. 与 a piece of good advice	49
83. to be closed 与 to be closed down	49
84. They worked long hours 与 They worked for long hours	50
85. apartment 与 flat	50
86. the whole town 与 all the town; the whole evening 与 all the evening	50
87. disc 与 record	52
88. I am afraid 与 I regret	52
89. also 与 too	53
90. too 与 as well as	53
91. the two men 与 both men; her two children 与 both her children	54
92. We have no flowers in our garden 与 We have not flowers in our garden	55
93. The sentences are no different from those cited above	55
94. feel	55
95. Is not George here? 与 Is George not here?	56
96. Have you not a book? Have not you a book? 与 Have you no book?	57
97. Hasn't he still come back?	

与 Has he still not yet returned?	57
98. a stone path 与 a stony path	57
99. a lot of 与 lots of	58
100. My address has changed	
与 My address is changed	58
101. coat 与 jacket	58
102. I am waiting for you to come	
与 I am waiting you to come	58
103. holiday 与 vacation	59
104. to burn up 与 to burn down	59
105. slim 与 slender	59
106. Mary is five feet tall	60
107. He is six foot tall	60
108. you two	60
109. nothing doing	61
110. most people 与 most of the people	61
111. linguistcian 与 linguist	61
112. bus 与 coach	62
113. plenty 与 a lot, a great deal, a large number	62
114. appear 与 seem	62
115. daily 与 newspaper	63
116. though 作副词	63
117. all right	64
118. She looked kinda startled	65
119. Here you are! Here they are!	
与 Here it is!	65
120. agreement 与 an agreement	66

121. cry, weep 与 sob	66
122. meet	66
123. I don't like many wines	
与 I don't like many hobbies	66
124. each 与 every	67
125. common knowledge, general knowledge	
与 common sense	68
126. a gold watch 与 golden hair	69
127. He writes like a child	
与 He writes as a child	70
128. as 与 like	70
129. I should like to know	
与 I would like to know	71
130. This problem is of the last importance	71
131. the study of English 与 English studies	72
132. leap 与 jump	72
133. nearly 与 almost	72
134. a mother with her children	
与 a mother and her children	72
135. therefore 与 that's why	73
136. I want to become a doctor	
与 I want to be a doctor	73
137. hurry up 与 slow down	73
138. small 与 little	73
139. gaol 与 jail	74
140. Mr 与 Esq.	74
141. production 与 productivity	75

142. Greenwich Mean Time	75
143. How comes it that ...?	75
144. if you like	76
145. admit 与 acknowledge	76
146. the former 与 the latter	76

II. 名 词

147. the Jones, the Jones', the Jones's 与 the Joneses	78
148. million 与 millions	78
149. two million and a half 与 two and a half millions	79
150. the lass's hair, the ass's burden	79
151. Didn't we meet at Smith's 与 We were at the Browns'	80
152. life 与 lives	81
153. Victoria's sudden affection, this sudden affection of Victoria 与 this sudden affection of Victoria's	81
154. Mr Sims' typist 与 Mr Sims's typist	82
155. the Court of St James 与 the Court of St James's	82
156. the class's knowledge of English	83
157. Keats' poetry 与 Keats's poetry	83
158. sightseeing	84
159. We smell with our nose 与 We smell with our noses	84

160. He is a friend of my father
与 He is a friend of my father's 85

III. 冠 词

161. to go to the school 与 to go to school 86
162. His work is best 与 His work is the best 87
163. the Queen Elizabeth 88
164. John is 23, stands five feet 10 inches, likes
sports and the girls, is fond of 89
165. in the next months
与 in the following months 89
166. a M.P. 与 an M.P. 90
167. in a position 与 in the position 90
168. Burke, ... was member of Parliament 91
169. a first report 与 the first report; a second report
与 the second report 91
170. Who is King of Sweden?
与 Who is the King of Sweden? 91

IV. 代 词

171. You will find it useful to keep a diary 92
172. Who is that boy? 的回答可以是
It is a cousin of mine 吗? 93
173. one another 与 each other 94
174. 针对 It's a man / woman / boy / girl.
可以用 What's this 提问吗? 94
175. 可用 It isn't cows. It's horses 作为 Do you see

those cows over there 一间的回答吗?	95
176. What's this(that)? 的回答是 It's a ..., This is a..., 还是 That's a...?	96
177. 可以说 these(those) ones 吗?	96
178. He gave two to each one 与 He gave two to each	96
179. another one	97
180. I find the Englishman to be him	97
181. the one...the other	98
182. The man whose business it is to look after the children is not here	98
183. It would indeed be a pity if you left us 与 It would be nothing to me though he were to leave this very day	99

V. 时态和语态

184. I will be going	100
185. 一则 BBC 新闻中时态的用法	100
186. Mary hasn't bought a new hat for six months	101
187. John said he lives near London	102
188. I have had these impulses since I can remember	102
189. The game started before we had reached the football ground	104
190. A Shell spokesman admitted last week that his group have found	104
191. What does he say? What is he saying? 与 What did he say?	105

192. Britain won the world amateur ice—dancing championships for the last four years	106
193. I was drinking a lot of wine at the party last night 与 I was earning a lot of money last year	106
194. I didn't think about this problem until the teacher had discussed it with me 与 I hadn't thought about this problem until the teacher discussed it with me	107
195. It must be nearly three years ago 与 It must have been ten days ago	108
196. I am going to the theatre tonight 与 I shall go to the theatre tonight	108
197. Since when do you know him? 与 Since when have you known him?	109
198. Since when do you read English newspaper? 与 Since when have you read English newspaper?	110
199. I am pleased to tell you that we had today a letter	111
200. in the past 与现在完成时连用	111
201. We did not expect her to get through her school certificate the first time she sat for it	112
202. This is the third time they have written to us about this 一句的被动形式	112
203. I live in London 与 I am living in London	113
204. I hope he comes next week	114
205. I lived there ten years, I lived there for ten years. I have lived there six years, I have lived there for six	

years 与 I have been living there five years	114
206. She will come to see me this afternoon, She is going to come to see me... She is coming to see me... She is supposed to come to see me... She is to come to see me	115
207. Did you hear the bell? 与 Have you heard the bell?	116
208. I've had a visitor while you've been out	116
209. 一般现在时用于图片的解说词	116
210. I give my brother a book 的被动形式	117
211. There were seventy-nine people killed or injured on the roads during August	117

VI. 助动词和情态动词

212. I was afraid John might / would / should arrive too early	119
213. You needn't stay any longer, you haven't to stay any longer 与 You don't have to stay any longer ...	120
214. You don't have to stay any longer 与 You must go	120
215. dare	121
216. I've done what I can 与 I've done what I could	122
217. I did something so that something else might happen	123
218. I should have thought	123